

การเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจภาษาอังกฤษ
ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ระหว่างกลุ่มที่ได้รับการสอน
โดยวิธีโคลซและวิธี ซี ไอ อาร์ ซี

นารฤติ สุหัตโต

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรการศึกษามหาบัณฑิต

สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยบูรพา

กันยายน 2550

ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยบูรพา

คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์และคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ได้พิจารณา
วิทยานิพนธ์ของ นารฤดี สุทัตโต ฉบับนี้แล้ว เห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรการศึกษามหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน ของมหาวิทยาลัยบูรพาได้

คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์

..... อาจารย์ที่ปรึกษาหลัก
(ดร.ปริญญญา ทองสอน)

..... อาจารย์ที่ปรึกษาร่วม
(ดร.มณฑิยา ชมคอกไม้)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

..... ประธาน
(ดร.จิรา จันทระจ่าง)

..... กรรมการ
(ดร.ปริญญญา ทองสอน)

..... กรรมการ
(ดร.มณฑิยา ชมคอกไม้)

..... กรรมการ
(ดร.อานนท์ ไชยสุริยา)

บัณฑิตวิทยาลัยอนุมัติให้รับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
การศึกษามหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน ของมหาวิทยาลัยบูรพา

..... คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(รองศาสตราจารย์ ดร.ประทุม ม่วงมี)

วันที่ 12 เดือน กันยายน พ.ศ. 2550

ประกาศคุณูปการ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จได้ด้วยดี เนื่องจากได้รับความกรุณาให้คำปรึกษาและช่วย
แนะนำแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ อย่างดียิ่ง จาก ดร.ปริญญา ทองสอน ประธานกรรมการควบคุม
วิทยานิพนธ์ ดร.มณฑิร ชมคอกไม้ กรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์ และ ดร.จิรา จันทระจ่าง
ประธานกรรมการสอบเค้าโครงวิทยานิพนธ์ ซึ่งทำให้ผู้วิจัยได้รับแนวทางในการศึกษาค้นคว้า
หาความรู้และประสบการณ์อย่างกว้างขวางในการทำวิทยานิพนธ์ครั้งนี้ ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้ง
ในความกรุณาของท่านทั้งสามเป็นที่สุด จึงขอกราบขอบพระคุณอย่างสูงไว้ ณ โอกาสนี้

ขอขอบพระคุณคณะกรรมการสอบปากเปล่าทุกท่านที่ได้กรุณาให้ข้อเสนอแนะในการ
ปรับปรุงแก้ไขจนทำให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สมบูรณ์ยิ่งขึ้น และขอขอบพระคุณผู้ทรงคุณวุฒิทุกท่าน
ดังปรากฏชื่อในวิทยานิพนธ์ฉบับนี้

ขอขอบพระคุณผู้อำนวยการวิทยาลัยนาฏศิลป์จันทบุรี ตลอดจนคณะครูและนักเรียน
ในวิทยาลัยที่ให้ความอนุเคราะห์ในการเก็บรวบรวมข้อมูลที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ และ
ขอขอบพระคุณเจ้าของตำรา เอกสาร และงานวิจัยทุกท่านที่ได้ให้ข้อมูลสำหรับผู้วิจัยใช้ศึกษาและ
อ้างอิงในการวิจัยครั้งนี้ รวมถึงพี่ ๆ น้อง ๆ เอกหลักสูตรและการสอน วิทยาเขตสารสนเทศจันทบุรี
ทุกคนที่มีส่วนช่วยเหลือให้คำแนะนำและคอยเป็นกำลังใจในการทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ให้สำเร็จ
ด้วยดี

นารฤดี สุทัตโต

48950239: สาขาวิชา: หลักสูตรและการสอน; กศ.ม. (หลักสูตรและการสอน)

คำสำคัญ: ความสามารถในการอ่าน/ การอ่านเพื่อความเข้าใจภาษาอังกฤษ/ วิธีโคลซ/

วิธี ซี ไอ อาร์ ซี

นารถฤดี สุทัตโค: การเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจภาษาอังกฤษ
ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ระหว่างกลุ่มที่ได้รับการสอนโดยวิธีโคลซและวิธี ซี ไอ อาร์ ซี

(A COMPARISON OF ENGLISH READING COMPREHENSION ABILITIES OF
MATTHAYOMSUKSA TWO STUDENTS BETWEEN BEING TAUGHT BY CLOZE
PROCEDURE AND CIRC APPROACH) คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์: ปริญา ทองสอน,
ศษ.ด., มณฑิร ชมดอไม้, ค.ค. 249 หน้า. ปี พ.ศ. 2550

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจ
ภาษาอังกฤษและเจตคติต่อวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอน
โดยวิธีโคลซ กับวิธี ซี ไอ อาร์ ซี กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ภาคเรียนที่ 2
ปีการศึกษา 2549 วิทยาลัยนาฏศิลป์จันทบุรี อำเภอเมือง จังหวัดจันทบุรี ซึ่งได้มาจากการสุ่มอย่างง่าย
จำนวน 2 ห้องเรียน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยประกอบด้วยแผนการจัดการเรียนรู้โดยวิธีโคลซและ
วิธี ซี ไอ อาร์ ซี แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจภาษาอังกฤษและ
แบบสอบถามเจตคติต่อวิชาภาษาอังกฤษ สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ค่าเฉลี่ย
ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และทดสอบค่าที (t – test)

ผลการวิจัยพบว่า

1. นักเรียนที่ได้รับการสอนโดยวิธี โคลซและวิธี ซี ไอ อาร์ ซี มีความสามารถในการอ่าน
อ่านเพื่อความเข้าใจภาษาอังกฤษก่อนเรียนแตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01
2. นักเรียนที่ได้รับการสอนโดยวิธี โคลซและวิธี ซี ไอ อาร์ ซี มีความสามารถในการอ่าน
อ่านเพื่อความเข้าใจภาษาอังกฤษหลังเรียนแตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01
3. เจตคติต่อวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ได้รับการสอนโดยวิธี โคลซและวิธี ซี ไอ
อาร์ ซี แตกต่างอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

48950239: MAJOR: CURRICULUM AND INSTRUCTION; M.Ed. (CURRICULUM AND INSTRUCTION)

KEYWORDS: READING SKILL/ ENGLISH READING COMPREHENSION ABILITIES/ CLOZE PRECEDUR/ CIRC APPROACH

NARTRUDEE SUTHATTO: A COMPARISION OF ENGLISH READING COMPREHENSION ABILITIES OF MATTHAYOMSUKSA TWO STUDENTS BETWEEN BEING TAUGHT BY CLOZE PROCEDURE AND CIRC APPROACH. ADVISORY COMMITTEE: PARINYA THONGSORN, Ph.D., MONTIEN CHOMDOKMAI, Ph.D. 249 P. 2007.

The purpose of this research was to compare the English reading comprehension abilities and the attitude toward English subject of Matthayom-Suksa-Two students being taught by the cloze procedure and the CIRC approach. The sample consisted of Matthayom-Suksa-Two students of Chanthaburi College of Dramatic Arts, Muang District, Chanthaburi Province in the second semester, 2006. The subjects were from the two classrooms selected by a simple random sampling method. The instruments used for collecting the data in the experiments were lesson plans by cloze procedure and lesson plans by CIRC approach, English comprehension abilities test and the attitude test of students toward English subject.

The results of the study were the followings:

1. The English reading comprehension abilities of the students before being taught by the cloze procedure and the CIRC approach are not significantly different at the .01 level.
2. The English reading comprehension abilities of the students after being taught by the cloze procedure and the CIRC approach are not significantly different at the .01 level.
3. The attitude of students toward English subject being taught by cloze procedure and CIRC approach are not significantly difference at the .01 level.

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย.....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	จ
สารบัญ.....	ฉ
สารบัญตาราง.....	ช
สารบัญภาพ.....	ญ
บทที่	
1 บทนำ.....	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	6
สมมติฐานในการวิจัย.....	6
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ.....	6
ขอบเขตของการวิจัย.....	7
นิยามศัพท์เฉพาะ.....	7
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	9
หลักสูตรการศึกษามัธยมศึกษาตอนต้น พุทธศักราช 2544 กลุ่มสาระการเรียนรู้	
ภาษาต่างประเทศ ช่วงชั้นที่ 3.....	9
แนวคิดพื้นฐานของการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ.....	27
วิธีสอนภาษาอังกฤษ.....	32
การสอนอ่าน.....	43
การอ่านเพื่อความเข้าใจ.....	55
การวัดและประเมินผลความเข้าใจในการอ่าน.....	63
การเรียนการสอนโดยวิธีโคลซ.....	67
การเรียนการสอนโดยวิธี ซี ไอ อาร์ ซี.....	77
เจตคติ.....	84
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	94
3 วิธีดำเนินการวิจัย.....	99
ประชากร.....	99

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
กลุ่มตัวอย่าง.....	99
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	99
ขั้นตอนการสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	100
การเก็บรวบรวมข้อมูล.....	111
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	113
สถิติในการวิจัย.....	114
4 ผลการวิจัย.....	115
สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล.....	115
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	115
ผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	115
5 สรุปผลและอภิปรายผล.....	118
สรุปผลการวิจัย.....	118
อภิปรายผล.....	119
ข้อเสนอแนะ.....	122
บรรณานุกรม.....	123
ภาคผนวก.....	132
ภาคผนวก ก.....	133
ภาคผนวก ข.....	138
ภาคผนวก ค.....	169
ประวัติย่อของผู้วิจัย.....	249

สารบัญตาราง

ตารางที่	หน้า
1 มาตรฐาน ต 1.1 เข้าใจกระบวนการฟังและการอ่าน สามารถตีความเรื่องที่ฟังและอ่านจากสื่อประเภทต่าง ๆ และนำความรู้มาใช้อย่างมีวิจารณญาณ.....	16
2 มาตรฐานที่ ต 1.2 มีทักษะในการสื่อสารทางภาษา แลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารและแสดงความรู้สึกและความคิดเห็น โดยใช้เทคโนโลยีและการจัดการที่เหมาะสมเพื่อการเรียนรู้ตลอดชีวิต.....	17
3 มาตรฐาน ต 1.3 เข้าใจกระบวนการพูด การเขียนและสื่อสาร ข้อมูล ความคิดรวบยอดและความคิดเห็นในเรื่องต่าง ๆ ได้อย่างสร้างสรรค์มีประสิทธิภาพและมีสุนทรียภาพ....	18
4 มาตรฐาน ต 2.1 เข้าใจความสัมพันธ์ระหว่างภาษากับวัฒนธรรมของเจ้าของภาษาและนำไปใช้ได้อย่างเหมาะสมกับกาลเทศะ.....	18
5 มาตรฐาน ต 2.2 เข้าใจความเหมือนและความแตกต่างระหว่างภาษาและวัฒนธรรมของเจ้าของภาษากับภาษาและวัฒนธรรมไทย และนำมาใช้ได้อย่างมีวิจารณญาณ.....	19
6 มาตรฐาน ต 3.1 ใช้ภาษาต่างประเทศในการเชื่อมโยงความรู้กับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่นและเป็นพื้นฐานในการพัฒนาและเปิดโลกทัศน์ของตน.....	20
7 มาตรฐาน ต 4.1 สามารถใช้ภาษาต่างประเทศตามสถานการณ์ต่าง ๆ ในสถานศึกษาชุมชนและสังคม.....	20
8 เกณฑ์การประเมินตามระเบียบการประเมินผลการเรียน 8 ระดับ.....	26
9 การคิดคะแนน.....	83
10 การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนตามแผนการจัดการเรียนรู้.....	111
11 แสดงการเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ก่อนได้รับการสอนโดยวิธี โคลซ และวิธี ซี ไอ อาร์ ซี.....	116
12 แสดงการเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 หลังได้รับการสอนโดยวิธี โคลซ และวิธี ซี ไอ อาร์ ซี.....	116
13 แสดงการเปรียบเทียบเจตคติต่อวิชาภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอน โดยวิธี โคลซและวิธี ซี ไอ อาร์ ซี.....	117
14 แสดงการคำนวณหาดัชนีความสอดคล้องระหว่างข้อสอบกับจุดประสงค์ (IOC) ของแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจภาษาอังกฤษ.....	139

สารบัญตาราง (ต่อ)

ตารางที่	หน้า
15 แสดงผลการพิจารณาจุดตัดแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจ ภาษาอังกฤษ.....	140
16 การหาค่าความยากง่าย (P) และค่าอำนาจจำแนก (B) ของแบบทดสอบวัดความสามารถ ในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนโดยวิธีโคลซ และวิธี ซี ไอ อาร์ ซี.....	142
17 แสดงสัดส่วนของนักเรียนที่ทำข้อสอบนั้นถูก (p) กับสัดส่วนของนักเรียนที่ทำข้อนั้น ผิด (q).....	146
18 แสดงคะแนนของนักเรียนที่ทำแบบฝึก โคลซแต่ละชนิด.....	147
19 แสดงคะแนนของนักเรียนที่ทำแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจ ภาษาอังกฤษ.....	148
20 แสดงคะแนนการทำแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจ ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ก่อนและหลังได้รับการสอนโดยวิธีโคลซ..	150
21 แสดงคะแนนการทำแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจ ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ก่อนและหลังได้รับการสอนโดยวิธี ซี ไอ อาร์ ซี.....	152
22 แสดงคะแนนการทำแบบสอบถามเจตคติต่อวิชาภาษาอังกฤษ.....	158
23 แสดงคะแนนแต่ละข้อจากการทำแบบสอบถามเจตคติต่อวิชาภาษาอังกฤษ.....	159
24 แสดงค่าเฉลี่ยและค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานเจตคติต่อวิชาภาษาอังกฤษด้านต่าง ๆ ของ นักเรียนที่ได้รับการสอนโดยวิธีโคลซและวิธี ซี ไอ อาร์ ซี.....	161
25 แสดงค่าเฉลี่ยและระดับเจตคติต่อวิชาภาษาอังกฤษด้านต่าง ๆ ของนักเรียนที่ได้รับ การสอนโดยวิธีโคลซและวิธี ซี ไอ อาร์ ซี.....	163
26 แสดงความแปรปรวนและค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานรายข้อ ของการตอบแบบสอบถาม เจตคติต่อวิชาภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนโดย วิธีโคลซ.....	164
27 แสดงความแปรปรวนและค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานรายข้อ ของการตอบแบบสอบถาม เจตคติต่อวิชาภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนโดยวิธี ซี ไอ อาร์ ซี.....	166

สารบัญภาพ

ภาพที่	หน้า
1 กรอบมโนทัศน์กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ.....	15
2 แสดงกระบวนการอ่านตามทฤษฎีของทราบาสโซ (Trabasso)	51
3 แสดงกระบวนการอ่านตามทฤษฎีของเชส (Chase) และคลาค (Clark).....	52
4 แสดงกระบวนการอ่านตามทฤษฎีของรูเมลฮาร์ท (Rumelhart).....	53
5 ระบบการสื่อสาร.....	69